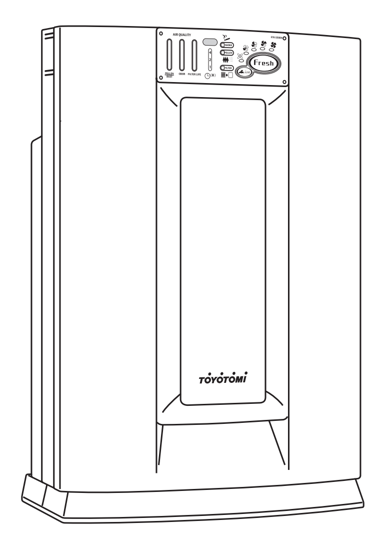
ETK-S50 (西) 07.5.2 10:20 AM ページ b

TOYOTOMI



MODEL / MODELE / MODELO

ETK - S50

PURIFICADOR DE AIRE
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Español

Thank you for purchasing our product.
- ■ Before using this product, be sure to read this Instruction Manual to ensure proper usage. Please keep this manual for later reference.
- ■ Improper use of this product may result in a malfunction, failure, unexpected accident, or create a potential hazard.

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.
- ■ Avant toute utilisation de ce produit, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation pour un usage approprié. Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.
- ■ Une utilisation inappropriée de ce produit peut être la cause de disfonctionnements, pannes, accidents imprévisibles ou représenter un danger potentiel.

NMuchas gracias por su compra de nuestro producto.
- ■ Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer este manual de instrucciones para asegurarse que lo usa adecuadamente. Guarde este manual para su referencia en el futuro.
- ■ Un mal uso de este producto puede resultar en un mal funcionamiento, falla, accidente inesperado o provocar un peligro en potencia.

ÍNDICE

PRECAUCIONES PARA LA SEGURIDAD (Lea cuidadosamente y respete todas las instrucciones.)

- **Los ítems que aparecen aquí tienen la etiqueta "⚠Advertencia!" y "⚠Precaución!". Asegurarse de respetar las advertencias y precauciones ya que describen detalles importantes para su seguridad**



El uso incorrecto puede provocar la muerte o heridas de gravedad.



El uso incorrecto puede provocar heridas personales o daños físicos.

- **Asegurarse de seguir los consejos en el manual de instrucciones para utilizar correctamente esta unidad.**







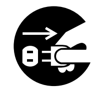


⚠ADVERTENCIA

★ **Sólo los técnicos autorizados deben desarmar, reparar o modificar este producto**
- Puede provocar fuego o mal funcionamiento, provocando heridas.

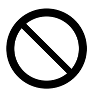


★ **Asegurarse de desenchufar el cable eléctrico del tomacorriente cuando haga el mantenimiento. No desenchufe o enchufe el cable con las manos mojadas.**
- Si no respeta esta advertencia puede recibir una descarga eléctrica o quemarse



⚠PRECAUCIÓN

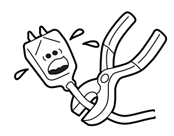
★ **No debe utilizar otra corriente que la C.A. de 230 V.**
- Cuando utiliza con otra corriente que no sea de 230 V, puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.

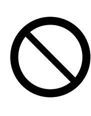


★ **No debe utilizar un cable eléctrico, enchufe dañado o conexión floja del enchufe.**
- Puede recibir una descarga eléctrica o provocar cortocircuito o inflamación.



★ **No dañe, rompa, modifique o doble a la fuerza, tire, tuerza o enrolle el cable eléctrico.**
- Puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica si atrapa o modifica el cable o coloca algo pesado encima del cable.



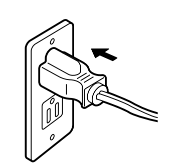


PRECAUCIONES PARA LA SEGURIDAD (Lea cuidadosamente y respete todas las instrucciones.)

⚠ PRECAUCIÓN

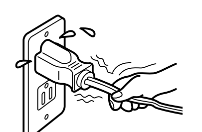
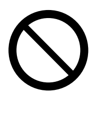
★ **Limpie todo el polvo y suciedad del enchufe eléctrico e inserte a fondo en el tomacorriente para asegurar un contacto correcto.**

- El polvo y la suciedad en el enchufe o una inserción insuficiente crea el peligro de recibir una descarga eléctrica y provocar un incendio



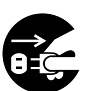

★ **Cuando desenchufe el cable eléctrico, tome por el enchufe y no por el cable.**

- No tire del cable o se dañará el alambre dentro del cable provocando calor o fuego

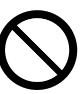
★ **Si no se va a utilizar el Purificador de Aire durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.**

- El polvo acumulado puede provocar calor o fuego.



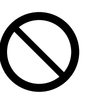
★ **No exponga el producto a sustancias inflamables o Humo pesado o incienso.**

- Esto puede provocar un incendio.



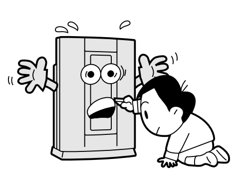
★ **No utilice la unidad en un ambiente que contenga aceite.**

- Esto puede provocar una grieta.



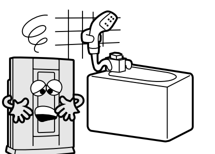
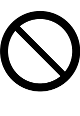
★ **Debe tener cuidado de no poner su dedo u otro material extraño en la Rejilla de entrada o la Salida de Aire.**

- Puede recibir una descarga eléctrica o provocar una avería.



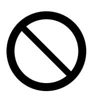

★ **El Purificador de Aire no debe utilizarse en un lugar húmedo como en un cuarto de baño.**

- Puede recibir una descarga eléctrica o provocar un mal funcionamiento.

★ **No exponga su cuerpo a la corriente de aire de los puertos de escape.**

- Esta corriente de aire puede afectar la salud humana, especialmente de niños, ancianos y enfermos



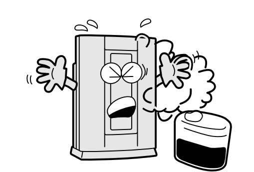
PRECAUCIONES PARA LA SEGURIDAD (Lea cuidadosamente y respete todas las instrucciones.)

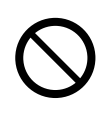
⚠ PRECAUCIÓN

★ **Cuando utilice con otro aparato de combustión, es necesario ventilar la habitación.**
- La unidad no puede agregar oxígeno o eliminar el monóxido de carbono. Las sustancias tóxicas (como el monóxido de carbono) incluidas en el tabaco no pueden eliminarse.

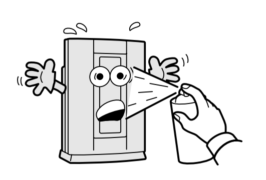


★ **No exponga la unidad al vapor o rocío de algo como un humidificador o puede recibir una descarga eléctrica o provocar un fallo. (Utilice la unidad de tal forma que la unidad principal no quede expuesta al vapor o rocío de un humidificador.)**



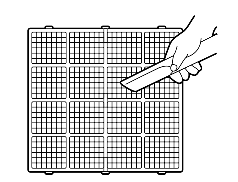


★ **No limpie la unidad con bencina o diluyente de pintura. Tampoco rocíe insecticidas en la unidad.**
- Como resultado, pueden producirse grietas, recibir descargas eléctricas y/o incendio.



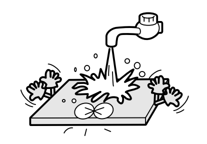


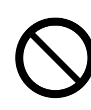
★ **Limpie periódicamente el Filtro Preliminar (más de una vez cada dos semanas).**
- Si se utiliza continuamente el Filtro Preliminar y se acumula una cantidad excesiva de residuos como algodón, el Purificador de Aire puede estar expuesto a inflamación o mal funcionamiento. Asegurarse también que se utiliza el Filtro Preliminar cuando haga funcionar el Purificador de Aire.



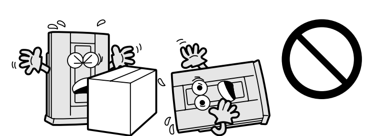


★ **No lave y vuelva a utilizar un filtro de Tipo HEPA sucio y/o filtro de carbón activado lo que se traducirá en una descarga eléctrica o incendio. La función de limpieza del aire no se recuperará incluso si se lavan los filtros**

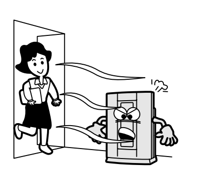




★ **No utilice la unidad con los puertos de admisión y escape tapados u obstruidos; esto se traducirá en una deformación y/o fallo**



★ **No utilice en lugares con viento o brisa.**
- Si se instala el Purificador de Aire cerca de una puerta, el viento o cambios de temperatura repentinos al abrir y cerrar la puerta puede hacer que los sensores funcionen mal, afectando el funcionamiento automático.

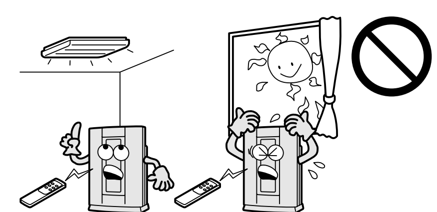




⚠ PRECAUCIÓN

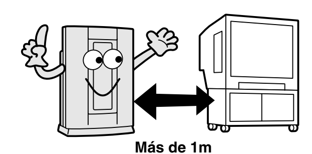
★ **No utilice la unidad en lugares donde haya cerca un equipo de luces inversor y/o luces de encendido instantáneo o donde la unidad esté expuesta a los rayos directos del sol.**

- Esto puede evitar que funcione el Control Remoto, produciendo problemas de funcionamiento o mal funcionamiento.



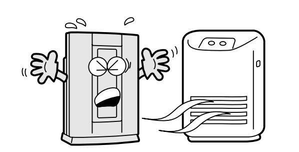
★ **Instale el Purificador de Aire a más de 3,3 pies (1m) del aparato de TV y de la radio.**

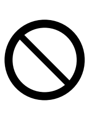
- De lo contrario el Purificador de Aire puede estar expuesto a los peligros de ondas eléctricas.



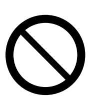


★ **No utilice la unidad en o alrededor de una calefacción de habitación o donde pueda estar expuesta al calor. Esto puede provocar una falla o deformación.**



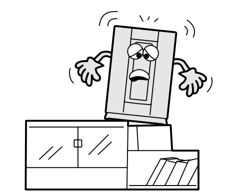


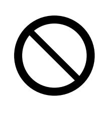
★ **No exponga la unidad a un gas inflamable. Esto puede provocar una explosión o un incendio.**



★ **No instale el Purificador de Aire en un piso, estante o pared inestable.**

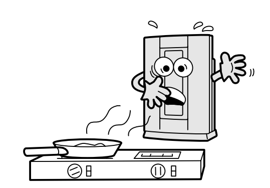
- Existe el temor de que el Purificador de Aire pueda caerse.

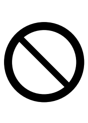




★ **No utilice la unidad en lugares con suciedad grasosa o demasiada humedad como en una cocina o una fábrica.**

- Esto puede provocar una falla o degradación de la capacidad de limpieza.





NOMBRE DE LAS PIEZAS COMPONENTES

UNIDAD PRINCIPAL

Salida de Aire

Botón de Funcionamiento

Salida de Aire

Soporte del Juego de Cabeza

Panel Frontal

Botón

Enchufe Eléctrico

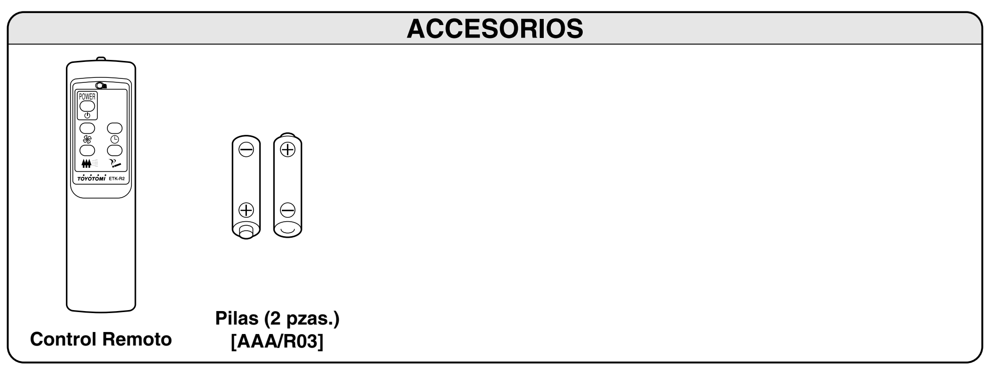
UNIDAD DE FILTRO DENTRO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

Filtro de Carbón Activado (Filtro Desodorante)
Este filtro absorbe los malos olores.

Filtro de TIPO HEPA (Filtro Antibactericida)
Este filtro no sólo elimina el humo de los cigarrillos, polen o polvo pequeño sino que también elimina las bacterias.

Filtro Preliminar
Este filtro elimina los polvos de tamaño grande.

ACCESORIOS

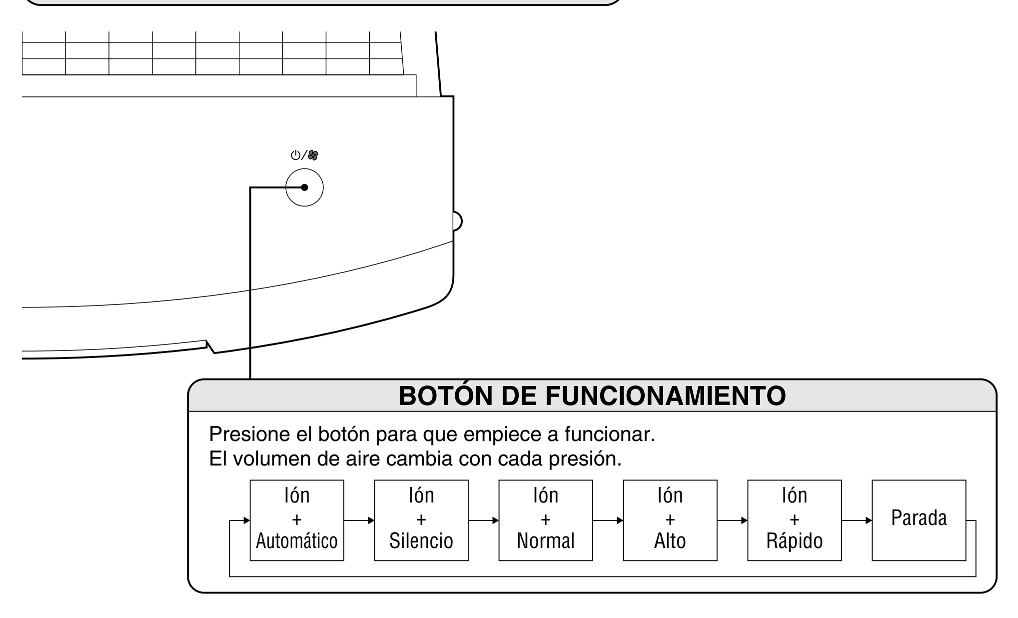


Control Remoto

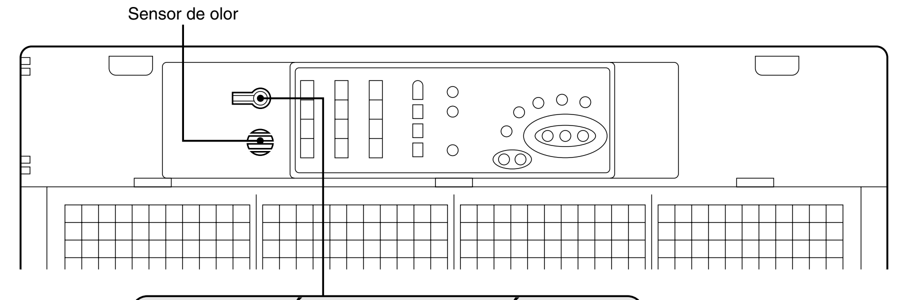
Pilas (2 pzas.) [AAA/R03]

NOMBRE DE LAS PIEZAS COMPONENTES

INDICACIÓN/PANEL DE CONTROL



DESMONTE EL PANEL FRONTAL

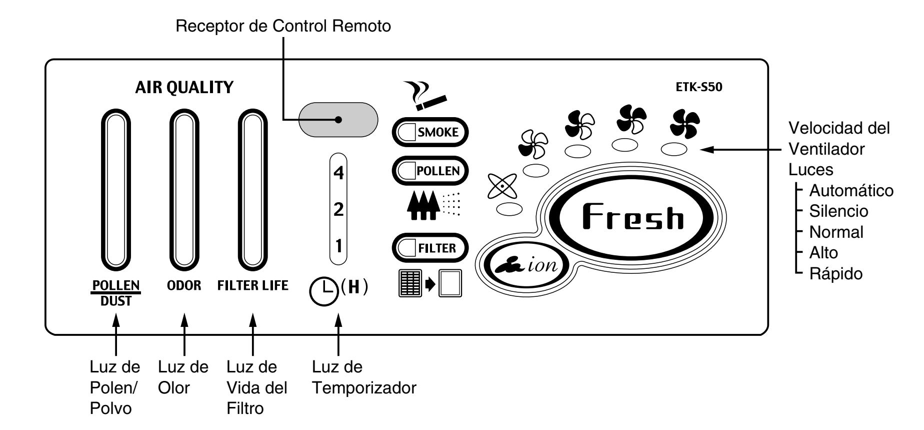


BOTÓN DE REPOSICIÓN

Presione este botón después de cambiar el filtro de Tipo HEPA. Cuando se enciende la luz de filtro, cambie el filtro de Tipo HEPA. Cambie el filtro cada unos cinco años.

NOMBRE DE LAS PIEZAS COMPONENTES

PANEL DE FUNCIONAMIENTO



CONTROL REMOTO

PARTE TRANSMISORA DEL CONTROL REMOTO

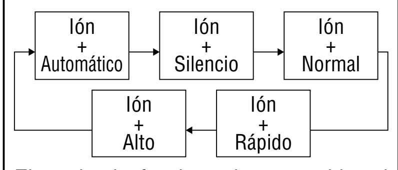
Envía la señal de funcionamiento al receptor de Control Remoto en la unidad principal. El alcance efectivo del Control Remoto es de unos 23 pies (7m) directamente desde el frente.

BOTÓN ON/OFF

Presione este botón para que empiece a funcionar y presione el mismo botón para parar el funcionamiento. El funcionamiento empieza en el modo de funcionamiento automático y se enciende la luz de Auto (Verde).

BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Presione el botón



El modo de funcionamiento cambia tal como se muestra arriba; se encienden las luces indicadoras de funcionamiento automático y de velocidad de ventilador de acuerdo a los cambios en el funcionamiento y velocidad del ventilador.

POWER

TOYOTOMI ETK-R2

BOTÓN DEL TEMPORIZADOR

El Botón del Temporizador se utiliza para ajustar y borrar el tiempo de desconexión del funcionamiento. Se enciende la Luz del Temporizador (verde).

BOTÓN DE FUMAR

Cuando se presiona el botón de Fumar, empieza a funcionar el funcionamiento de Fumar y se enciende la luz de Fumar (Verde).

BOTÓN DE POLEN

Cuando se presiona el botón de Polen, empieza a funcionar el funcionamiento de Polen y se enciende la Luz de Polen (Verde).



PREPARATIVOS ANTES DEL USO

1 CÓMO INSTALAR LOS FILTROS (Asegurarse de armar los Filtros antes de utilizar el Purificador de Aire.)

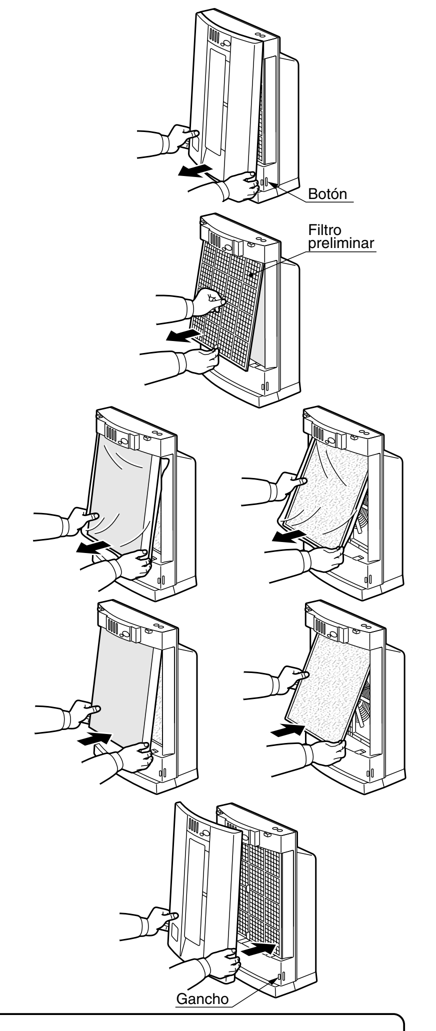
1 Tire del panel frontal hacia sí y desmonte presionando los botones derecho e izquierdo de la unidad principal.

2 Desmonte el filtro Preliminar.

3 Desmonte el filtro de Tipo HEPA y el filtro de carbón activado en la bolsa de la unidad principal.

4 Saque el filtro de Tipo HEPA y el filtro de carbón activado de la bolsa y ponga el filtro de carbón activado más fino detrás del filtro de Tipo HEPA y monte el filtro de Tipo HEPA en la unidad principal de acuerdo con el sentido de montaje _ con el lado de paño verde hacia delante. Monte también el filtro Preliminar.

5 Alinee las uñas ubicadas arriba del panel frontal en la unidad principal y cuelgue el panel frontal en los ganchos derecho e izquierdo en la parte inferior.



NOTA

★ **Si el filtro de Tipo HEPA y el filtro de carbón activado están mal montados, los filtros no actuarán correctamente. Asegurarse que el lado de paño verde del filtro de Tipo HEPA está hacia el frente.**

★ **El filtro de Tipo HEPA debe cambiar unos cinco años después de abrir el paquete. El filtro de carbón activado debe cambiarse unos dos años después de abrir el paquete. La frecuencia del cambio depende de uso que se les da o dónde se instalaron.**

● La vida útil de los filtros se volverán muy corta en los casos en los que absorban humo con aceite o sustancias carbonizadas como hollín.

★ **Los filtros de Tipo HEPA y los filtros de carbón activado sucios no pueden volver a utilizarse aunque los lave. Asegurarse de cambiarlos.**

PREPARATIVOS ANTES DEL USO

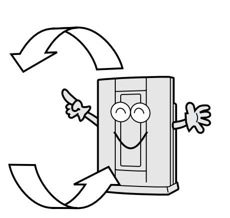
2 CÓMO INSTALAR EL PURIFICADOR DE AIRE (Elija un lugar donde el aire de la habitación circule bien.)

● **Cómo instalar efectivamente el Purificador de Aire**

Instale el Purificador de Aire en un lugar alto (en una mesa) cuando limpie polvo de tamaño relativamente pequeño como humo Pesado. Instale la unidad en un lugar bajo (en el piso) cuando limpie polvo de gran tamaño como polen.

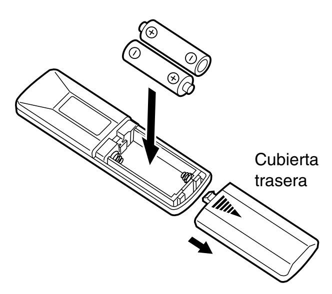
● **Cuando instale en el piso o en una mesa**

Coloque en el piso o mesa a unos 1 pies (30 cm) de las paredes que lo rodean.



3 CÓMO COLOCAR LAS PILAS EN EL CONTROL REMOTO

Abra la cubierta trasera de las pilas deslizando hacia abajo y colóquelas en su posición. No coloque las pilas con los polos al revés (⊕ y ⊖).



NOTA

- **Utilice cuidadosamente el Control Remoto. Si se cae el Control Remoto al piso o se moja con agua, no podrá seguir transmitiendo la señal al Purificador de Aire.**
- **El máximo alcance de la señal es de unos 23 pies (7 m) (frente)**
- **Si el Control Remoto no hace funcionar el Purificador de Aire, cambia las dos pilas (AAA/R03) D3 por otras nuevas. Si el funcionamiento del Purificador de Aire sigue sin ser normal, saque las pilas y, después de transcurrir más de 5 segundos, vuelva a colocarlas en el Control Remoto.**
- **La vida estimada de la pila es de aproximadamente un año, si se utiliza en condiciones normales, siempre que la pila cuyo período de servicio esté cerca del "período de uso recomendado" se cambie cuanto antes.**
- **El uso de pilas equivocadas puede provocar peligros como fugas de líquido y daño. Lea cuidadosamente las precauciones en la pila y tenga especial cuidado con los siguientes puntos de uso.**
  - **Tenga cuidado de no mezclar pilas viejas y nuevas ni de tipos equivocados.**
  - **Si no se utiliza el Control Remoto durante mucho tiempo (más de un mes), saque las pilas. Si se produce una fuga de líquido, elimine completamente la fuga y cambie por pilas nuevas.**

Español

PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO CON EL PANEL DE FUNCIONAMIENTO

AIR QUALITY

ETK-S50

SMOKE

POLLEN

FILTER

4
2
1

(H)

Fresh

ion

POLLEN DUST

ODOR

FILTER LIFE

Luces de Velocidad del Ventilador

- Automático
- Silencio
- Normal
- Alto
- Rápido

Luz de Temporizador

Luz de Vida del Filtro

Luz de Olor

Luz de Polen/Polvo

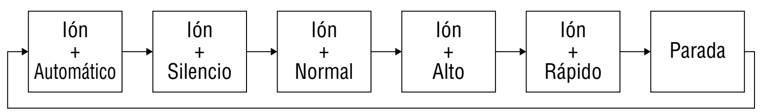
①

Botón de Funcionamiento

1 ON/OFF / FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO / CAMBIO DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

① **Presione el botón de funcionamiento**

- Empieza el Funcionamiento del Purificador de Aire.
- Cada presión del botón de funcionamiento cambia el modo de funcionamiento en el siguiente orden. Seleccione el modo de funcionamiento deseado.



- La luz de Automático indica el funcionamiento automático.
- La luz de Velocidad del Ventilador indica el cambio de la velocidad del ventilador.

NOTA

★**El funcionamiento del Temporizador, funcionamiento de Fumar, y funcionamiento de Polen no pueden hacerse en el panel de funcionamiento de la Unidad Principal. Utilice el Control Remoto.**

PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

- Durante el funcionamiento Automático se enciende la Luz AUTO (Verde) junto con una luz roja que indica la velocidad del ventilador.

■ **Iluminación de la luz monitora de aire en el modo de funcionamiento automático.**

- La luz monitora de aire no se enciende durante tres minutos después de enchufar el cable eléctrico. (Los tres minutos son necesarios para el funcionamiento preliminar del sensor.) El funcionamiento automático significa el funcionamiento normal cuando el monitor de aire no está encendido.
- Cuando el aire está sucio, la luz monitora de aire se encenderá en Rojo.
- El modo de funcionamiento cambiará de acuerdo con las veces que se enciende la luz monitora de aire en Rojo.

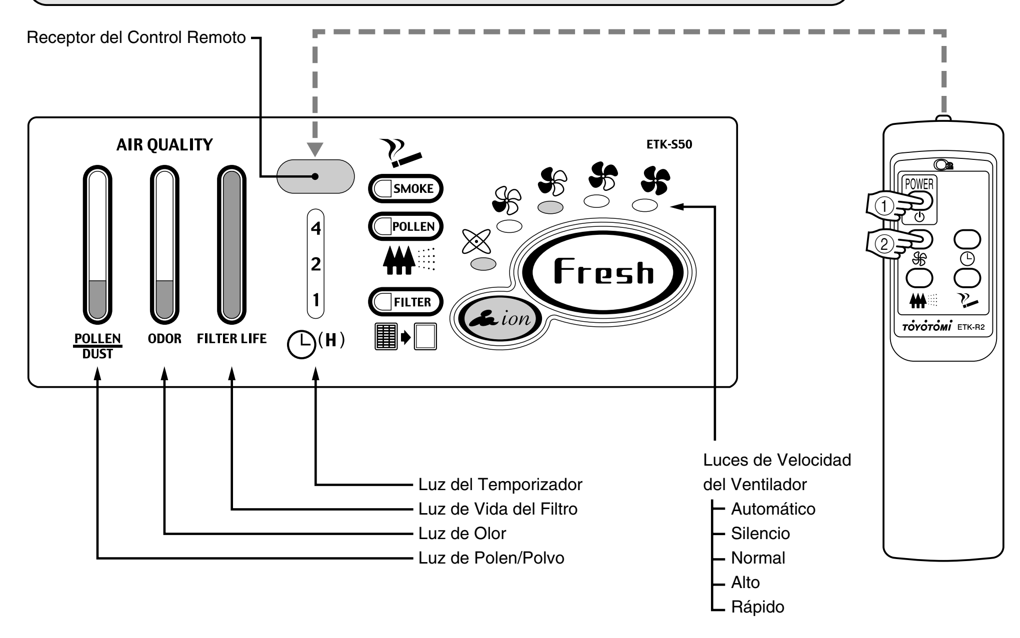
■ **El modo de funcionamiento se conmutará de acuerdo al número de veces que se encendió la luz roja (más luces rojas significa que está más sucio).**

Monitor de aire					
modo de funcionamiento	**Ión + Automático**	**Ión + Silencio**	**Ión + Normal**	**Ión + Alto**	**Ión + Rápido**

Español

PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO

FUNCIONAMIENTO CON EL CONTROL REMOTO



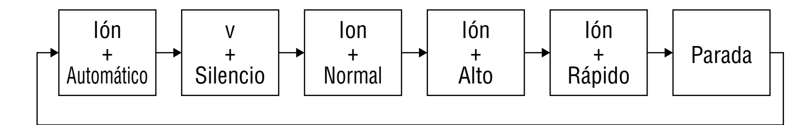
CÓMO UTILIZAR EL CONTROL REMOTO

- Haga funcionar el Control Remoto apuntando hacia la unidad principal (receptor).
- El máximo alcance de la señal es de unos 23 pies (7 m) (adelante).
- Asegurarse de que no haya objetos que impidan que llegue la señal.

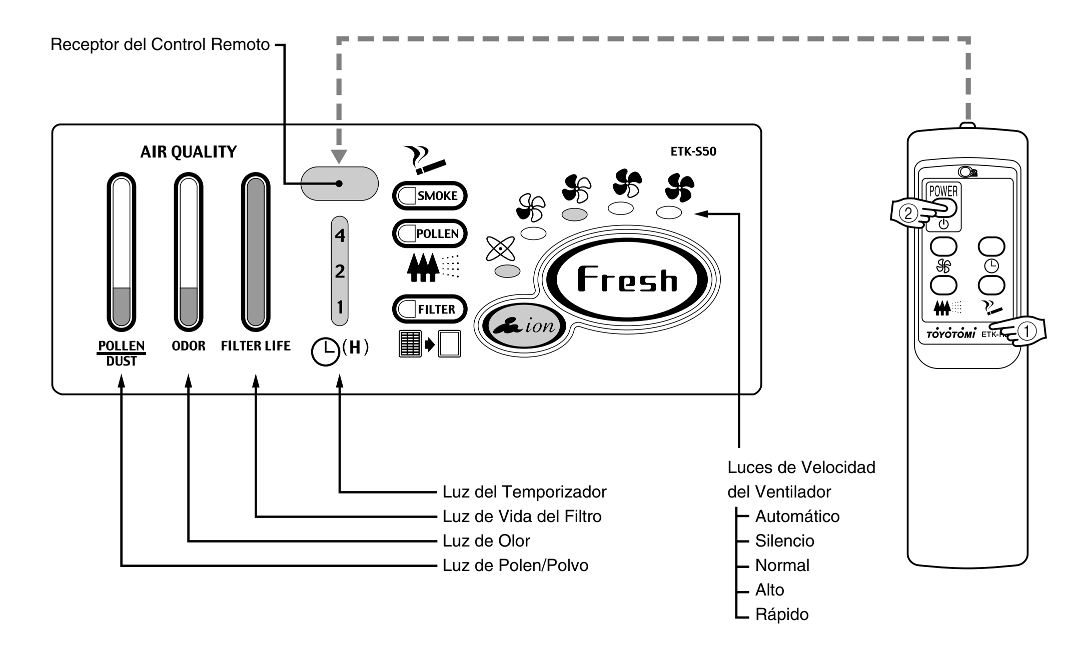
1 ON/OFF / FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO / CAMBIO DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

① **Presione el botón ON/OFF.**
- Empieza a funcionar el Purificador de Aire.
- Presione otra vez el botón para parar el funcionamiento.

② **Presione el botón de Velocidad del Ventilador.**
- Cada presión del botón de funcionamiento conmuta el modo de funcionamiento en el siguiente orden. Seleccione el modo de funcionamiento deseado.
- La luz Auto (Verde) indica el funcionamiento automático.
- La luz de Velocidad del Ventilador (Rojo) indica el cambio.



PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO

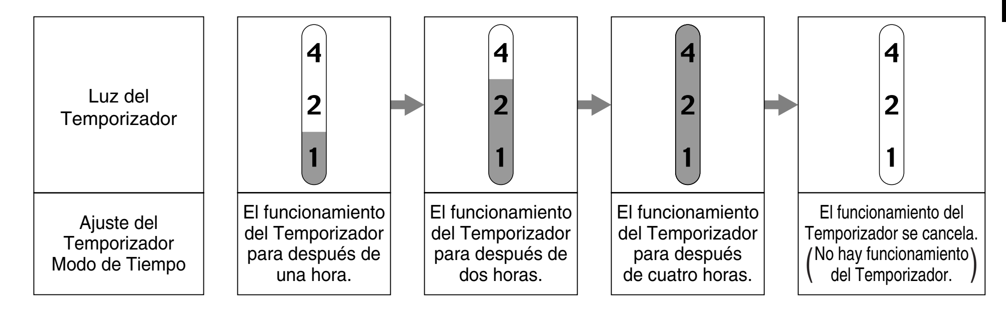


2 FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR

(El funcionamiento automático se para después del tiempo ajustado.)

① **Presione el botón “TIMER” durante el funcionamiento.**

- El tiempo especificado cambia en los siguientes modos cada vez que se presiona el botón. Ajuste al modo de tiempo deseado.



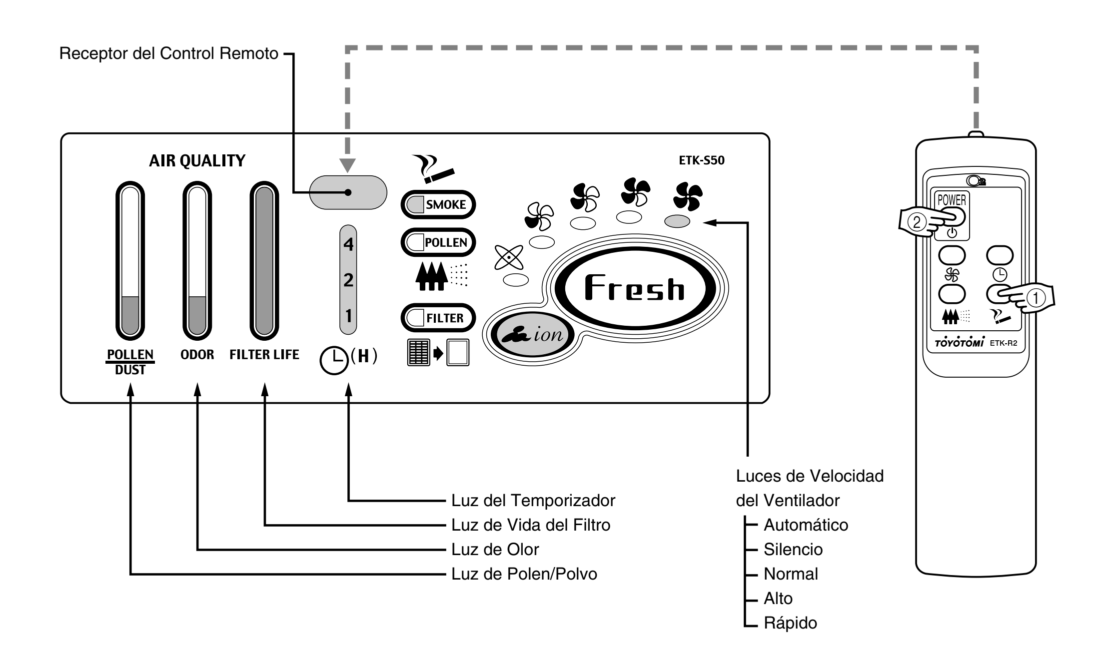
Luz del Temporizador	1	1, 2	1, 2, 4	(apagada)
Ajuste del Temporizador Modo de Tiempo	El funcionamiento del Temporizador para después de una hora.	El funcionamiento del Temporizador para después de dos horas.	El funcionamiento del Temporizador para después de cuatro horas.	El funcionamiento del Temporizador se cancela. (No hay funcionamiento del Temporizador.)

- El ajuste de tiempo se indica con la luz de Temporizador (Verde).

② **Para parar el funcionamiento del Temporizador, presione el botón ON/OFF.**

Español

PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO



3 FUNCIONAMIENTO DE FUMAR

① **Presione el Botón de Fumar.**

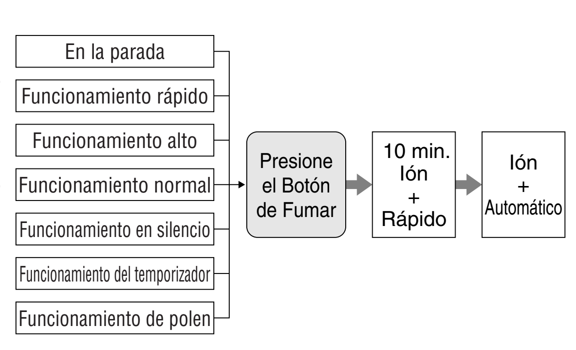
- Se encenderá la luz de Fumar (Verde).
- Empieza el Funcionamiento de Fumar y la velocidad del soplador de aire cambia automáticamente como se indica abajo y después el modo cambiará al funcionamiento automático.

Ión + Rápido (10 min.) → Ión + Automático

② **Para parar el funcionamiento de fumar, presione otra vez el botón ON/OFF.**

★Cuando se presiona el botón de Fumar durante el funcionamiento o en la parada, empieza el modo de Funcionamiento de Fumar.

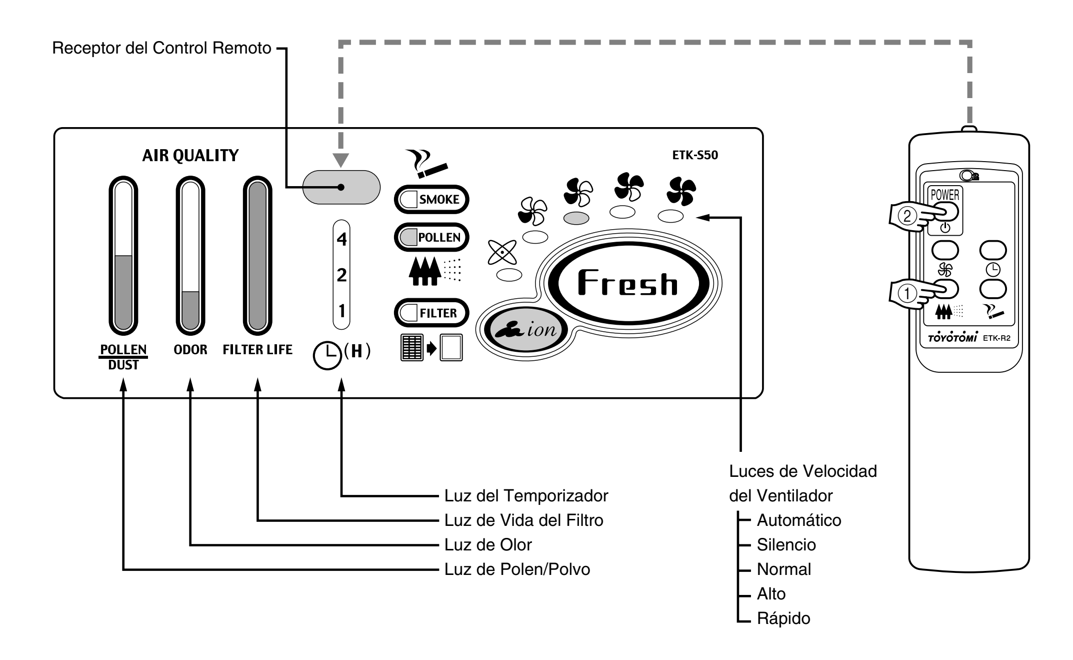
★Cuando se presiona el botón de Fumar durante el Funcionamiento de Polen, el Funcionamiento de Polen se cancela y empieza el Funcionamiento de Fumar durante unos 10 minutos y después cambia al funcionamiento automático.



CONSEJO

Cuando fuma frecuentemente o muchas personas fuman, se recomienda el funcionamiento Rápido o el funcionamiento Alto.

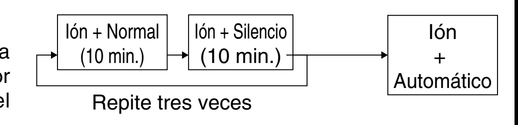
PROCEDIMIENTO DE FUNCIONAMIENTO



4 FUNCIONAMIENTO DE POLEN

① **Presione el botón de Polen.**

- Se enciende la luz de Polen (Verde).
- Cuando presione el botón de Polen, empieza a funcionar el Polen. La velocidad del ventilador cambiará automáticamente para repetir el funcionamiento en la siguiente secuencia.

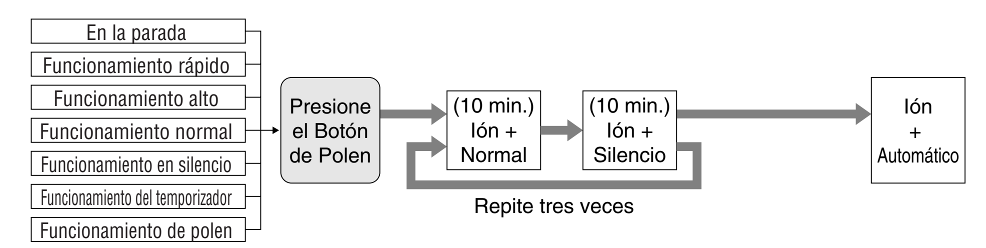


② **Para parar el funcionamiento de Polen, presione otra vez el botón ON/OFF.**

★Presione el botón de Polen durante el funcionamiento o parada para empezar el Funcionamiento de Polen y la velocidad del soplador de aire cambiará automáticamente.

★Si se presiona el botón de polen durante el funcionamiento de Temporizador, el Funcionamiento de Polen empezará pero el ajuste de tiempo de desconexión permanece activado.

★Si se presiona el botón de polen, se cancelará el Funcionamiento de Fumar y el modo cambiará al Funcionamiento de Polen.



Español

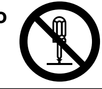
MANTENIMIENTO DE RUTINA

ANTES DE MANTENIMIENTO



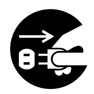
★ **Sólo los técnicos autorizados deben desarmar, reparar o modificar el producto.**

● Puede producirse fuego o mal funcionamiento que provoque heridas.



★ **Asegurarse de desenchufar el cable eléctrico del tomacorriente cuando haga el mantenimiento. No desenchufe o inserte el enchufe con las manos mojadas.**

● Si no respeta esta advertencia puede recibir una descarga eléctrica o quemarse.



MANTENIMIENTO DE LA UNIDAD PRINCIPAL

● **Cuando limpie la unidad principal, frote con un paño suave empapado en detergente de lavado de platos y seque con un paño suave.**

★ No utilice diluyente de pintura, bencina o alcohol para evitar la degradación o decoloración del cuerpo. Si limpia la unidad con bencina o diluyente de pintura pueden producirse Grietas o recibir una Descarga Eléctrica.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO PRELIMINAR



★ **Limpie periódicamente el Filtro Preliminar (más de una vez cada dos semanas).**

● Si se utiliza continuamente el Filtro Preliminar y se acumula una cantidad excesiva de residuos de algodón, el Purificador de Aire puede estar expuesto a inflamación o mal funcionamiento. Asegurarse de utilizar siempre el Filtro Preliminar para el funcionamiento del Purificador de Aire.

1 **Primero pare el funcionamiento del Purificador de Aire y después desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.**

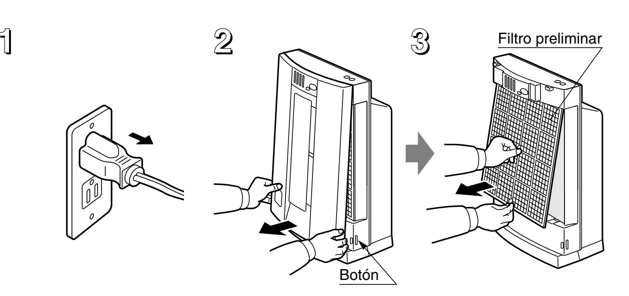
2 **Tire del panel frontal hacia sí y desmonte mientras presiona los botones derecho e izquierdo en la parte inferior de la unidad principal.**

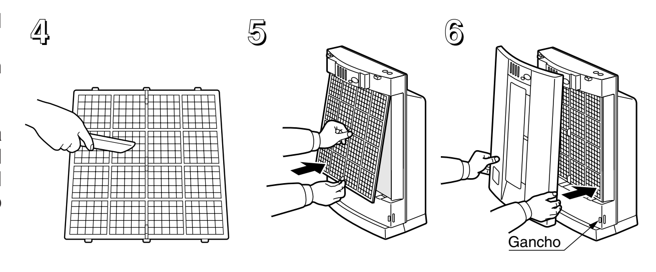
3 **Desmonte el Filtro Preliminar.**

4 **Limpie el Filtro Preliminar con una aspiradora de polvo eléctrica.**
★Cuando está demasiado sucio, lave en agua tibia o agua con detergente neutro y seque completamente a la sombra.

5 **Vuelva el Filtro Preliminar al panel frontal.**
★El Filtro Preliminar no tiene un lado correcto hacia arriba.

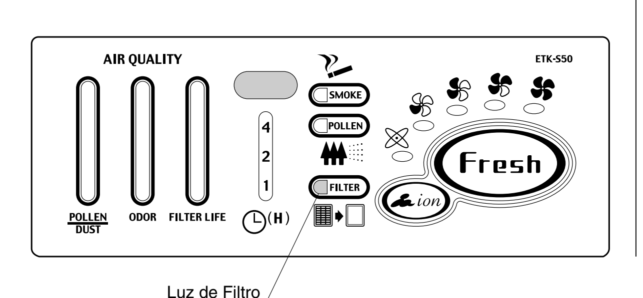
6 **Alinee las uñas ubicadas arriba del panel frontal a la unidad principal y cuelgue el panel frontal en los ganchos derecho e izquierdo de la parte inferior.**



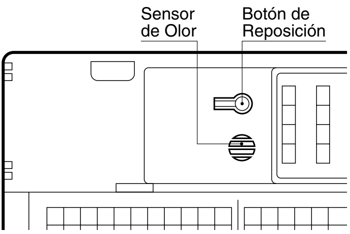


MANTENIMIENTO DE RUTINA

MANTENIMIENTO DEL FILTRO HEPA (ILUMINACIÓN DE LA LUZ DE FILTRO)



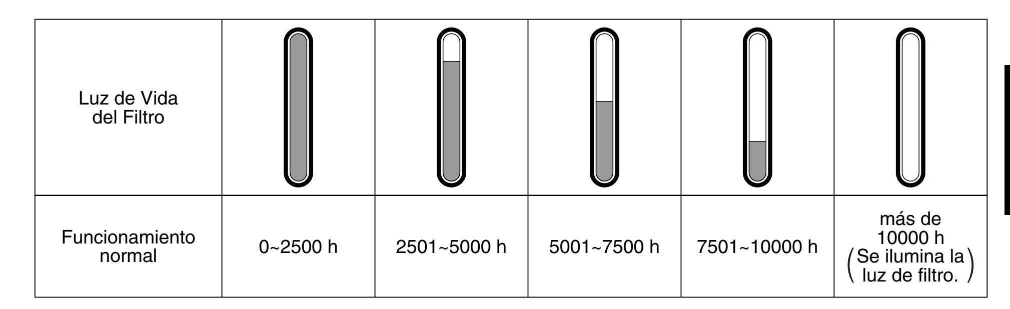
Cuando se desmonta el panel frontal, podrá acceder al interruptor de reposición.



ILUMINACIÓN DE LA LUZ DE FILTRO

- **Cuando el filtro de Tipo HEPA está sucio, se encenderá la luz de filtro. Si se enciende, consulte el 1 CÓMO INSTALAR EL FILTRO y cambie el filtro de Tipo HEPA viejo y sucio por uno nuevo que está disponible como opción.**
- **Asegurarse de presionar el Botón de Reposición después de cambiar el filtro de Tipo HEPA y de terminar su instalación. De lo contrario, la luz de filtro seguirá encendida ON y no indicará el siguiente tiempo de cambio de filtro.**

※El filtro de carbón activado debe cambiarse cada unos dos años. Cambie por uno nuevo cuando el viejo se deteriora y no pueda eliminar los olores.



Luz de Vida del Filtro					
Funcionamiento normal	0~2500 h	2501~5000 h	5001~7500 h	7501~10000 h	más de 10000 h (Se ilumina la luz de filtro.)

ENCHUFE DE C.A. Y TOMACORRIENTE

- El polvo y la suciedad en el enchufe de C.A. y el tomacorriente puede provocar un incendio. Desenchufe el aparato más de una vez cada tres meses y limpie el polvo y suciedad.

LIMPIEZA DE LA ENTRADAD DE INHALACIÓN DE OXÍGENO

- Elimine el agua de drenaje que se recoge en el tanque de unión.

★Lave ocasionalmente el Tanque de Unión, Tubo y Boca con agua.

※No lave el Juego de Cabeza con agua.

Español

DEPANNAGE

Cómo los siguientes casos no son problemas graves, verifique cada uno de ellos antes de solicitar el servicio de reparación.

PROBLEMA	ÍTEMS DE VERIFICACIÓN
No funciona.	● ¿Hay un corte eléctrico? ● ¿El enchufe está bien enchufado? ● ¿Se fundió el disyuntor o un fusible? ● ¿Las pilas del control remoto son nuevas?
No elimina olores. **No elimina el humo.**	● ¿Está el Filtro Preliminar sucio? ● ¿Están sucios el filtro de Tipo HEPA y el filtro de carbón activado? ● ¿Están instalados el filtro de Tipo HEPA y el filtro de carbón activado? ● ¿Está el filtro de Tipo HEPA instalado al revés?
Sonido de agrietado audible	● Se produce muchas veces un sonido de agrietado cuando entran fibras pequeñas y no es una falla. (Si el sonido se produce continuamente, llame a su tienda.)
El funcionamiento automático no actúa.	● ¿Estaba el aire de la habitación sucio cuando se enchufó el enchufe en el tomacorriente? (Sensor de olor) ● ¿Está sucia la lente del sensor de polvo? (Cambie manualmente la velocidad del ventilador hasta que el aire en la habitación esté más limpio y empiece después el funcionamiento automático.
El funcionamiento automático no se para (continúa funcionando en AUTO)	● ¿Se utilizaron pesticidas, cosméticos volátiles, sustancias a base de alcohol o latas de rociador en la habitación? ● ¿El aire de la habitación está sucio con gases de escape de aparatos de combustión o escape de un coche? ● ¿La apertura y cierre de una puerta hace que el viento vaya directamente al purificador de aire o produce cambios repentinos de temperatura en la habitación? (Utilice cambiando la velocidad del ventilador con un funcionamiento manual).

ESPECIFICACIONES

Fuente eléctrica	C.A. de 230 V / 50 Hz				
Ajuste de la velocidad del flujo de aire	Rápido	Alto	Normal	Silencio	Generación de Oxígeno
Consumo eléctrico	80 W	45 W	30 W	18 W	56 W
Velocidad del flujo de aire	176 CFM (15 m^3/min)	106 CFM (3 m^3/min.)	70 CFM (2 m^3/min.)	35 CFM (1 m^3/min.)	35 CFM (1 m^3/min.)
Longitud del cable	6,5 pies (2,0 m)				
Dimensiones exteriores	15-13/16” × 8-1/2” × 23-5/16” (402 × 215 × 592 mm)				
Peso del producto	22 lbs. (10,0 kg)				
Accesorios	Filtro de Tipo HEPA (1 pza.), Filtro de carbón activado (1 pza.), Control Remoto (1 pza.), Pilas (AAA/R03, 2 pzas.)				

TOYOTOMI CO., LTD.

5-17, Momozono-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-0855 Japan

Rev. 5/07

Printed in Japan